



GEMEINDE RATSCHINGS

Autonome Provinz Bozen - Südtirol

COMUNE DI RACINES

Provincia Autonoma di Bolzano - Alto Adige

den/li 04.08.2026
Prot. (xml-Datei)

VERFÜGUNG

DER BÜRGERMEISTER

Nach Einsichtnahme,

in das Ansuchen vom Unternehmen WIPPTALER BAU AG mit Sitz in Gossensaß vom 04.08.2026 (Eingangsprot. Nr. 14880 vom 04.08.2026), mit welchem um Erlass einer Anordnung aufgrund der beabsichtigten Durchführung von Arbeiten zur Erneuerung eines Wasserdurchlasses auf der Hofzufahrtsstraße zum „Luggishof“, in der Fraktion Außerratschings angesucht wird;

in den Artikel 6 und 7 der Straßenverkehrsordnung, genehmigt mit Gesetzesdekret Nr. 285 vom 30.04.1992;

in den Art. 62 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol Regionalgesetz Nr. 2 vom 3. Mai 2018;

verfügt

die zeitweilige Sperrung oben genannter Zufahrtsstraße, für den gesamten Fahrzeugverkehr (Durchgang für FußgängerInnen bleibt aufrechterhalten) aus den in den Prämissen zitierten Gründen (Instandhaltungsarbeiten), in folgendem Zeitraum

vom/dal 24.08.2026 (-ab/dalle ore 07:00 Uhr) bis zum/fino al 26.08.2026 (-bis/alle ore 17:00 Uhr)

DURCHGEHEND/PERMANENTE

Es besteht keine Umleitungsmöglichkeit für die betroffenen Anrainer taleinwärts.

Diese Verordnung wird der Öffentlichkeit mittels Anbringung der vorgeschriebenen Verkehrszeichen durch die Baufirma zur Kenntnis gebracht.

Alle vom Artikel 11 und 12 der StVO - G.D. Nr. 285 vom 30.04.1992, in geltender Fassung, vorgesehenen Organe sind damit beauftragt, die Befolgung dieser Verordnung zu überwachen.

DER BÜRGERMEISTER

Sebastian Helfer
(digital signiert / firmato digitalmente)

ORDINANZA

IL SINDACO

Presa visione,

della domanda dell'impresa WIPPTALER BAU S.p.A., con sede a Colle Isarco, del 04/08/2026 (n. prot. d'entrata 14880 del 04/08/2026), con la quale si chiede l'emissione di un'ordinanza a causa della prevista esecuzione di lavori di rinnovo di un canale di scolo sulla strada d'accesso al maso "Luggishof" nella frazione Racines di Fuori;

degli articoli 6 e 7 del Codice della Strada, approvato con decreto legislativo del 30/04/1992, n. 285;

dell'art. 62 del codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige Legge Regionale 3 maggio 2018, n. 2;

ordina

la chiusura temporanea al traffico veicolare (il transito pedonale resta consentito) della suddetta strada d'accesso, per i motivi citati in premessa (lavori di manutenzione), nel seguente periodo

Non è prevista alcuna deviazione per i residenti interessati verso l'interno della valle.

La presente ordinanza verrà resa nota al pubblico dall'impresa costruttrice mediante la segnaletica stradale prescritta.

Tutti gli organi previsti dagli art. 11 e 12 del C.d.S. - D.L. 30/04/1992, n. 285 e successive modifiche, sono incaricati di far rispettare la presente ordinanza.

IL SINDACO

Diese Verordnung ergeht zur Kenntnis an:

- CARABINIERIDIENSTSTELLE RATSCHINGS
- LANDESSTRASSENDIENST
- WEISSES KREUZ STERZING
- MILCHHOF STERZING
- TOURISMUSGENOSSENSCHAFT RATSCHINGS

Della presente ordinanza si dà notizia:

- alla STAZIONE CARABINIERI DI RACINES
- al SERVIZIO PROV. STRADE
- alla CROCE BIANCA VIPITENO
- alla LATTERIA VIPITENO
- alla RACINES TURISMO SOCIETÀ COOPERATIVA